

Keramická varná deska

10029239 10029240

KLARSTEIN

V ážený zákazníkú,

gratulujeme Vám k zakoupení produktu.

Prosím, důkladně si pozorně manuál a dbejte na následující pokyny, aby se zabránilo škodám na zařízení. Za škody způsobené nedodržením instrukcí a pokynů neručíme.

Obsah

Technické údaje 2
Bezpečnostní pokyny 2
Přehled zařízení a ovládací panel 4
instalace 5
Schéma připojení 7
Uvedení do provozu a provoz 8
Tipy na vaření a tabulka tepelného výkonu 14
Čištění a péče 15
Řešení problémů a odstraňování problémů 16
Opatření při likvidaci 16
Prohlášení o shodě 16

Technické údaje

Číslo výrobku	10029239	10029240
Napájení	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Výkon	800-2300 W	800-2300 W

Bezpečnostní pokyny

Abyste zabránili elektrickému šoku:

- Před opravou nebo údržbou odpojte přístroj od napájecího zdroje.
- Ujistěte se, že síťový zdroj je uzemněn.
- Přístroj smí být instalován do sítě pouze kvalifikovaným odborníkem, Nesprávné připojení může způsobit úraz elektrickým proudem nebo smrt.

Poznámky k instalaci

- Před instalací a používáním tohoto zařízení si pečlivě přečtete tyto pokyny.
- Na přístroj nikdy neumisťujte hořlavé látky ani materiály.
- Dejte tyto pokyny osobě, která provede instalaci.
- Nainstalujte zařízení přesně tak, jak je uvedeno v návodu k obsluze.
- Nechte zařízení instalovat vhodně kvalifikovaným technikem, např. B. elektrikář.
- Toto zařízení musí být připojeno k okruhu s jističem, který zaručuje úplné odpojení od sítě.
- Nezodpovídáme za škody způsobené nerespektováním pokynů a nesprávnou instalací.

Důležité poznámky k obsluze

- varnou desku nepoužívejte, pokud je poškozená nebo zlomená. Pokud by se varná deska během používání zlomila, okamžitě vypněte napájení, odpojte napájení a obraťte se na kvalifikovaného technika.
- Před čištěním nebo údržbou vypněte varnou desku.
- Nedodržení těchto pokynů může způsobit zásah elektrickým proudem nebo smrt.

Horké plochy

- Během provozu jsou povrchy velmi horké, dávejte pozor, abyste se nespálili!
- Během provozu se ujistěte, že žádné části těla, oblečení nebo jiného předmětu jako kuchyňské náčiní se nedotýkají horkých desek. Nedotýkejte se varných desek, dokud nevychladnou.
- Na talíř nepokládejte žádné kovové předměty, jako například nože, vidličky nebo lžíce, protože mohou být velmi horké.
- Držte děti mimo dosah a v dostatečné vzdálenosti od varné desky.
- Nedodržení těchto pokynů může způsobit požár a popáleniny.

Na ochranu před zraněními

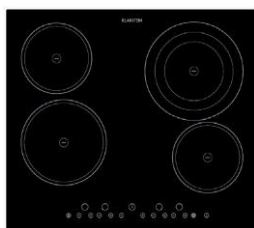
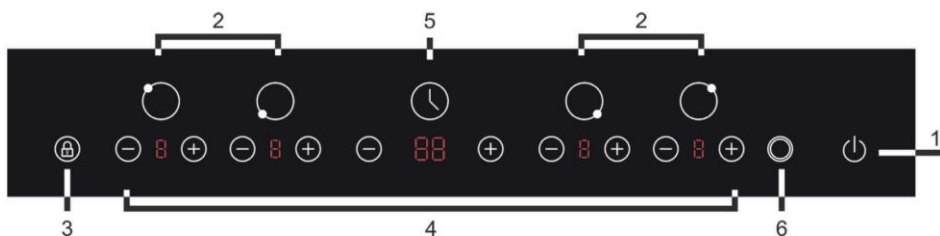
Ostrý hrot škrabky zůstává obnažený bezprostředně po vytažení z bezpečnostního krytu. Používejte mimořádně opatrně a zajistěte, aby byla mimo dosah dětí.

Všeobecné informace

- Během provozu nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Příkladně nepoužívejte jako pracovní povrch ani na něj nepokládejte věci.
- Vypněte zařízení ihned po použití.
- Ujistěte se, že se děti nehrají s deskou ani se nepokoušejí na ni vyšplhat.
- Nad varnou desku neumísťujte nic, co by mohlo vzbudit zájem dětí, aby se nešplhali na varnou desku a nedošlo k úrazu.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru za přítomnosti dětí.
- Děti a fyzicky a tělesně postižené osoby by měly zařízení používat pouze tehdy, pokud byly důkladně informovány o funkcích a bezpečnostních opatřeních.
- Neopravujte zařízení sami. Opravy smí provádět pouze specialista.
- K čištění nepoužívejte parní čisticí prostředek.
- Na varnou desku nepokládejte těžké předměty.
- Nestavte se na varnou desku.
- Nepoužívejte pánve nebo hrnce s ostrými hranami.
- Nečistěte desku ostrými a drsnými čisticími podložkami, aby nedošlo k poškození povrchu.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, autorizovaný odborník nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Spotřebič není určen pro komerční použití, ale pouze na domácí a podobné účely.

Přehled zařízení a ovládací panel

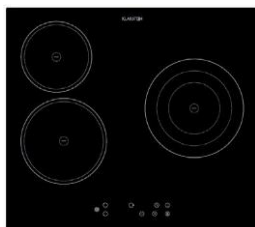
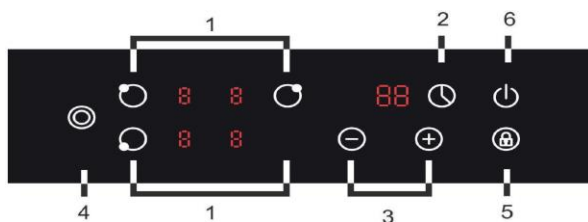
Model 10029239



Ovládací a funkční tlačítka:

- 1 zapnutí / vypnutí
- 2 volby varné desky
- 3 zámek
- 4 Nastavení ohřevu
- 5 časovač
- 6 ovládání duálního a oválného kruhu

Model 10029240

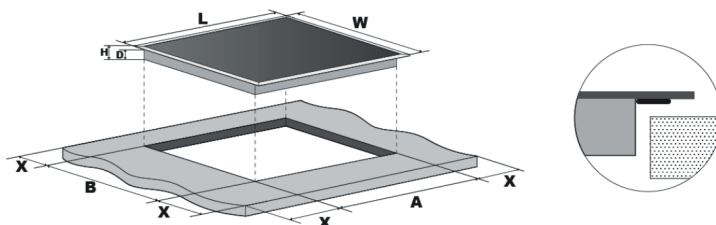


Ovládací a funkční tlačítka:

- 1 volby varné desky
- 2 časovač
- 3 Nastavení ohřevu / časovač
- 4 ovládání duálního a oválného kruhu
- 5 zámek
- 6 zapnutí / vypnutí

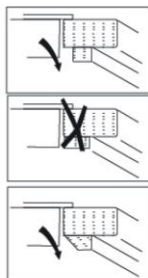
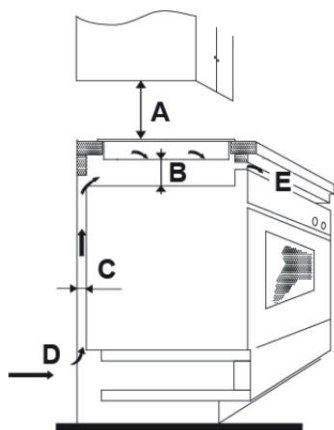
Instalace

Vyřízňte otvor pro pracovní desku podle rozměrů v tabulce a grafu. Kolem otvoru musí být alespoň 50 mm pracovní desky z každé strany. Ujistěte se, že pracovní deska má tloušťku nejméně 30 mm. Použijte tepelně odolnou desku, abyste zabránili její deformaci teplem.



Rozměry a vzdálenosti (oba modely)

L (mm)	W (mm)	H (mm)	D (mm)	A (mm)	B (mm)	X (mm)
590	520	52	47	560	490	50



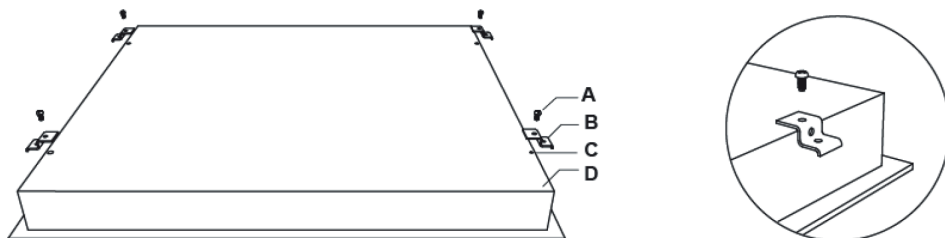
Ujistěte se, že varná deska je dobře odvětraná a přívod vzduchu nebo vývod nejsou zablokovány. Ujistěte se, že je varná deska správně nasazena (viz obrázek).

Důležité: Bezpečná vzdálenost mezi varnou deskou a horní skříňkou by měla být alespoň 760 mm.

A (mm)	B (mm)	C (mm)	D	E
760	50 (mind.)	20 (mind.)	přívod vzduchu	výstup vzduchu 5 mm

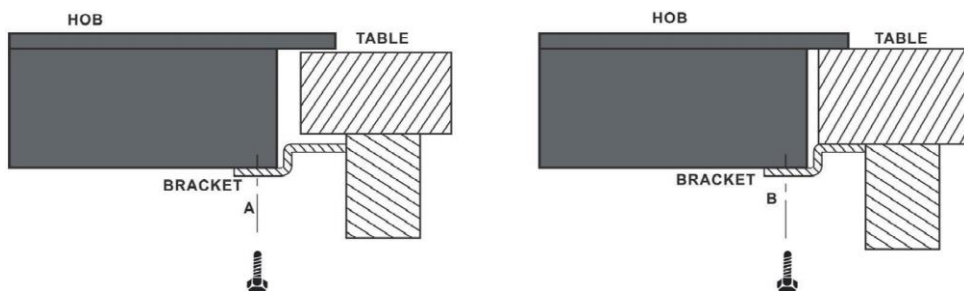
Připevněte upevňovací svorky

Umístěte varnou desku na robustní, rovný povrch (použijte obal). Upevněte varnou desku po jejím umístění na pracovní desku. Upevněte svorky pomocí šroubů na spodní straně varné desky:



A	B	C	D
šroub	svorka	dírka na šroub	Základna

Nastavte pozici svorek podle tloušťky pracovního povrchu:



HOB - deska

Bracket - cihla

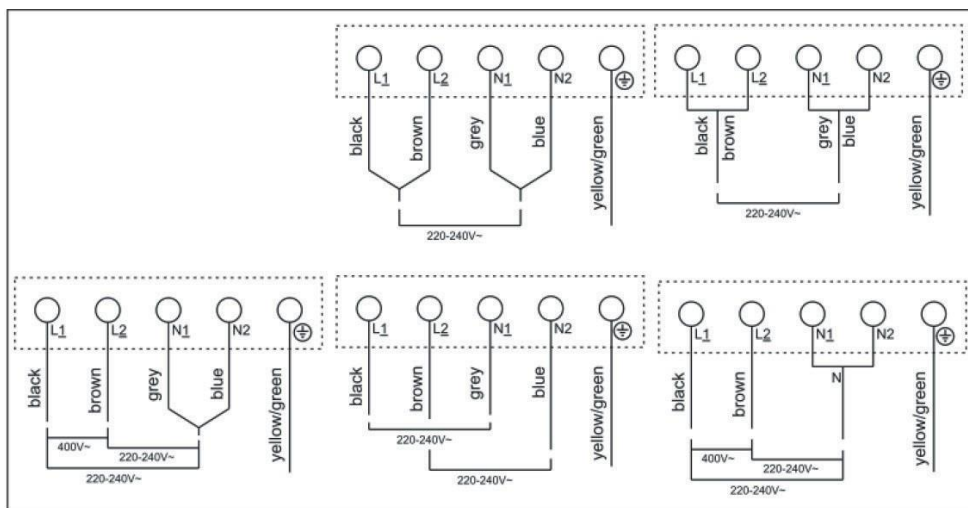
Table – stůl

Důležité poznámky

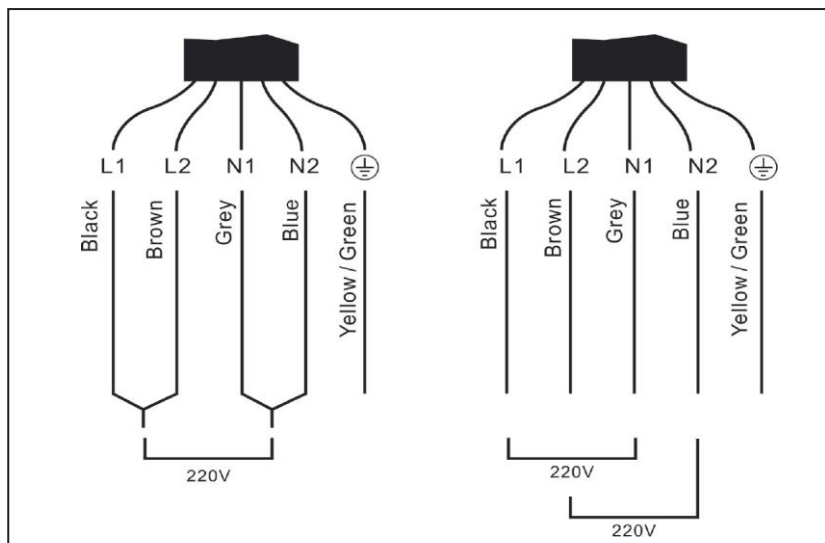
- Varnou desku smí instalovat pouze kvalifikovaný odborník.
- Neinstalujte na ledničky nebo myčky nádobí.
- Stěny kolem a skříňky nad varnou deskou by neměly být citlivé na teplo.
- K čištění nepoužívejte parní čisticí prostředek.

Schéma zapojení

Připojte napájecí kabel ke svorkám





Připojte napájecí kabel k elektrické síti

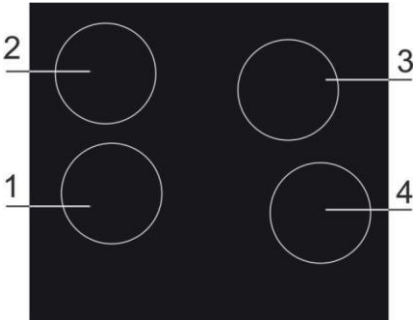
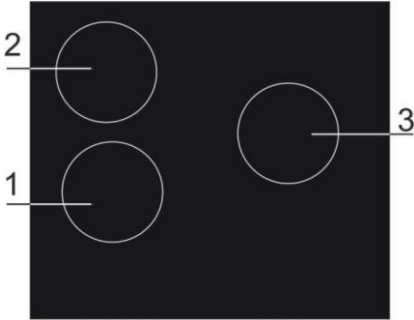


Uvedení do provozu

správný nádobí

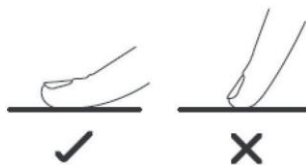
	<p>Nepoužívejte nádobí s ostrými hranami nebo zaoblenými dny..</p>
	<p>Ujistěte se, že spodní část nádobí je plochá, sedí na varné desce a je stejné velikosti jako varná deska. Vždy umístěte pánev na střed horké plotny.</p>
	<p>Pánev vždy položte na varnou desku. Neposouvejte nádobí, aby nedošlo k poškrábání desky.</p>

Přehled a funkce

Model 10029239	Model 10029240
	
<p>Deska 1: 1800 W Deska 2: 1200 W Deska 3: 2300 W / 1600 W / 800 W Deska 4: 1200 W</p>	<p>Deska 1: 1800 W Deska 2: 1200 W Deska 3: 2300 W / 1600 W / 800 W</p>

Jak správně používat tlačítka

- Ovládání reaguje na dotyk, nemusíte tisknout.
- Používejte bříško prstu, ne špičku (viz obrázek).
- Při každém zjištění dotyku uslyšíte pípnutí.
- Ujistěte se, zda jsou tlačítka vždy čisté a suché a zda nejsou pokryty žádným předmětem (např. Nádoby, utěrky). Dokonce i tenký film s vodou může způsobit, že tlačítka nefungují správně .



Provoz Model 10029239

Zapněte zařízení

1. Dotykem On / Off. Po zapnutí přístroje se na displeji zobrazí "-" nebo "-", které indikují, že zařízení je v pohotovostním režimu.
2. Na varnou desku položte vhodnou nádobu nebo hrnec. Ujistěte se, že spodní část pánve a povrch desky jsou čisté a suché.
3. Pomocí tlačítka "+/-" nastavte požadovaný výstup zvolené desky. Výchozí hodnota je "5". Pokud neprovedete nastavení do 1 minuty, zařízení se vrátí do pohotovostního režimu a budete muset z začít opět krokem 1. Výkon můžete kdykoliv během vaření změnit.

Pokud displej bliká během nastavování ohřevu, znamená to:

- že nádoba nebo pánve není správně umístěna na varné desce nebo,
 - že nádoba není vhodná pro tento typ varné desky,
 - že nádoba je příliš malá nebo není umístěna ve středu varné desky.
- Pokud nepoužíváte odpovídající nádobu nebo je umístěna nesprávně, varná deska se nezahřívá. Displej zhasne po 2 minutách, pokud není na varnou desku umístěna vhodná nádoba.

Když je vaření dokončeno

1. Vypněte varnou desku dotykem tlačítka "-" a nastavte ohřev na "0".
2. Vypněte varnou desku stisknutím tlačítka zap / vyp.
3. Pokud je varná deska ještě horká, na displeji se zobrazí "H". Jakmile deska zcela vychladne, displej zhasne. Chcete-li šetřit energii, používejte horké plotny na ohřev dalších pánví.

Nastavte časovač

Časovač můžete použít dvěma způsoby:

- Časovač můžete nastavit tak, aby se varná deska automaticky nevypínala po uplynutí času.
- Časovač můžete nastavit tak, aby se varná deska po uplynutí času vypnula.
- Maximální čas, který lze nastavit, je 99 minut.

Nastavte časovač bez automatického vypnutí

1. Ujistěte se, že varná deska je zapnutá. Můžete použít tuto funkci, když nevyberete žádnou varnou desku.
2. Dotykem časovače, bliká zobrazení minut a zobrazí se "30".
3. Pomocí tlačítka "+/-" nastavte čas. Jedním stiskem tlačítek "+/-" zvýšte nebo snižte čas o jednu minutu. Podržte stisknuté tlačítko "+/-" na zvýšení nebo snížení času o 10 minut. Nastavte čas na "0", čímž časovač vypnete.
4. Po nastavení času začne časovač odpočítávat čas. Na displeji se zobrazí zbývající čas a bliká na 5 sekund.
5. Po uplynutí času zní zvukový signál 30 sekund a na displeji se zobrazí "-".

Nastavte časovač tak, aby byla varná deska vypnutá

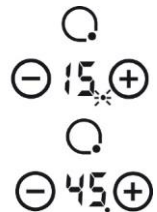
1. Vyberte plotýnku a nastavte si ohřev pomocí příslušného tlačítka "+/-". Displej mezi tlačítky bliká a ve výchozím nastavení se zobrazí "5".
2. Dotykem časovače, bliká zobrazení minut a zobrazí se "30".
3. Pomocí tlačítka "+/-" nastavte požadovaný čas. Jedním stiskem tlačítek "+/-" zvýšte nebo snižte čas o jednu minutu. Podržte stisknuté tlačítko "+/-" na zvýšení nebo snížení času o 10 minut. Nastavte čas na "0", čímž časovač vypnete.
4. Po nastavení času začne časovač odpočítávat minuty. Na displeji se zobrazí zbývající čas a bliká na 5 sekund. Červená tečka vedle indikátoru ohřevu ukazuje, který varný panel je vybrán (viz obrázek).
5. Po uplynutí času se vybrané varné desky automaticky vypnou.

Důležité: Chcete-li změnit čas po nastavení časovače, musíte začít znovu od kroku 1. Plotny, které již byly zapnuté, budou nadále fungovat. Pokud byl nastaven časovač s více varnými panely



Pokud byl nastaven časovač s více varnými panely

1. Pokud jste nastavili časovač s více varnými panely, vybrané varné desky budou označeny tečkou vedle indikátoru ohřevu. Zobrazení minut zobrazuje nastavené minuty, varné desky, jejíž tečka bliká.



2. Po uplynutí doby odpočítávání se příslušná plotna vypne.

Poté se zobrazí nový zbývající čas a tečka k příslušné varné desce bliká.



POZNÁMKA:

Vyberte příslušnou plotýnku a dotykem tlačítka časovače vypněte časovač.

Aktivujte blokování tlačítek

Tlačítka lze zamknout tak, aby je nikdo neúmyslně nestisknete nebo nezměnil nastavení. Pokud je aktivní zámek, všechna tlačítka jsou zamčené kromě tlačítka zapnutí / vypnutí.

Uzamčení tlačítek:

Klepněte na ikonu zámku. Na displeji se zobrazí "Lo".

Odemknutí tlačítek:

Zkontrolujte, zda je zařízení zapnuté. Podržte na chvíli ikonu zámku. Pak můžete znovu použít všechna tlačítka.

Pokud je aktivní zámek, všechna tlačítka kromě tlačítka zapnutí / vypnutí jsou neaktivní. Pokud je to nutné, kdykoliv vypněte varnou desku. Pokud znovu zapnete zařízení, nejprve deaktivujte zámek tlačítek.

Bezpečnostní prvky

- Vestavěný snímač neustále měří teplotu varné desky. Jakmile se deska přehřívá, deska se automaticky vypne.
- Po ukončení vaření povrch varné desky vyzařuje zbytkové teplo. Aby se zabránilo popálení, na displeji se zobrazí "H", což naznačuje, že povrch je stále horký.
- Pokud zapomenete vypnout varnou desku, po určitém čase se automaticky vypne. Výchozí hodnota je následující:

Úroveň výkonu	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Provozní doba (hodiny)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

Zapněte zařízení

1. Dotykem On / Off. Po zapnutí přístroje se na displeji zobrazí "-" nebo "-.", které indikují, že zařízení je v pohotovostním režimu.
2. Na požadovanou plotýnku položte vhodnou nádobu nebo hrnec. Ujistěte se, že spodní část pánve a povrch desky jsou čisté a suché.
3. Stiskněte požadované zóny ohřevu, indikátor vedle začne blikat.
4. Pomocí tlačítka "+/-" nastavte požadovaný ohřev zvolené varné plany. Výchozí hodnota je "5". Pokud nenastavíte nastavení do 1 minuty, zařízení se vrátí do pohotovostního režimu a musíte začít znovu od kroku 1. Během vaření můžete použitou energii ohřevu kdykoliv změnit.

Když je vaření dokončeno

1. Vypněte varnou desku dotykem tlačítka "-" a nastavte ohřev na "0".
2. Vypněte varnou desku stisknutím tlačítka zap / vyp.
3. Pokud je varná deska ještě horká, na displeji se zobrazí "H". Jakmile deska zcela vychladne, displej zhasne. Chcete-li šetřit energii, používejte horké plotny na ohřev dalších pánví.

Nastavte časovač

Časovač můžete použít dvěma způsoby:

- Časovač můžete nastavit tak, aby se varné desky automaticky nevyppínali po uplynutí času.
- Časovač můžete nastavit tak, aby se varná deska po uplynutí času vypnula.
- Maximální čas, který lze nastavit, je 99 minut.

Nastavení časovače bez vypnutí varné desky

1. Ujistěte se, že varná deska je zapnutá. Můžete použít tuto funkci, když nevyberete žádnou varnou desku.
2. Stiskněte tlačítko časovače.
3. Pomocí tlačítka "+/-" zobrazte čas. Jedním stiskem tlačítek "+/-" zvýšte nebo snižte čas o jednu minutu. Podržte stisknuté tlačítko "+/-" na zvýšení nebo snížení času o 10 minut. Po 99 se displej vrátí zpět na 0.
4. Po nastavení času začne časovač odpočítávat čas. Na displeji se zobrazí zbývající čas a bliká na 5 sekund.
5. Po uplynutí času zní zvukový signál 30 sekund a na displeji se zobrazí "-".

Nastavte časovač tak, aby byla varná deska vypnutá

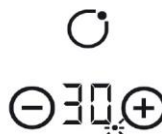
1. Vyberte desku dotykem příslušné ikony varné desky.
2. Dotykem časovače, bliká zobrazení minut a zobrazí se "30".
3. Pomocí tlačítka "+/-" nastavte požadovaný čas. Stiskněte jednou tlačítka "+/-" a zvýšte nebo zkraťte čas o 1 minutu. Podržte stisknuté tlačítko "+/-" a zvýšte nebo zkraťte čas o 10 minut. Nastavte čas na "0", čímž časovač vypnete.
4. Po nastavení času začne časovač odpočítávat minuty. Na displeji se zobrazí zbývající čas a bliká na 5 sekund. Červená tečka se zobrazí na displeji s hodnotami ohřevu, a značí, který varný panel je vybrán (viz obrázek).
5. Po uplynutí času se vybrané varné desky automaticky vypnou.



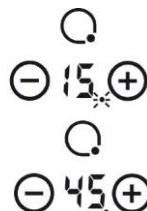
Důležité: Chcete-li změnit čas po nastavení časovače, musíte znovu začít krokem 1. Plotny, které již byly zapnuté, budou nadále fungovat.

Jestliže byl časovač nastaven na několik varných desek

1. Pokud nastavíte časovač pro několik varných desek, vybrané varné desky mají tečku vedle ukazatele výkonnosti ohřevu. Displej minut zobrazuje nastavení minut, tečka příslušné varné desky bliká.



2. Po uplynutí odpočítávání pro určenou plotýnku, je ohřev vypnut. Po tom, se zobrazí nový zbývající čas a tečka odpovídající varné desky bliká.



POZNÁMKA:

Vyberte příslušnou plotýnku a dotykem tlačítka časovače vypnete časovač.

Tipy na vaření a tabulka ohřevu

UPOZORNĚNÍ: Při ohřevu oleje nebo masti při velmi vysoké výkonnosti buďte mimořádně opatrní.

Při vysokých teplotách se olej a mast mohou spontánně vznítit a představovat vysoké riziko požáru!

Tipy pro vaření

- Jakmile se jídlo vaří, snižte teplotu.
- Používejte pokličku na zkrácení doby vaření a úsporu energie.
- Pro snížení času vaření nepoužívejte více tuku a vody, než je nutné.
- Začněte s vysokou teplotou a snižte ji, jakmile je jídlo teplé.

Bublání, Vaření rýže

- Při bublání se jídlo ohřívá pod bodem varu při teplotě přibližně 85 ° C, při které se začínou vytvářet bubliny. Připravujte takto polévky a dušené jídla, protože chuť je lepší a jídlo není příliš převařené. Omáčky s vajíčky nebo moukou by se také měly vařit pod bodem varu.
- Některé recepty, které absorbují vodu - např. vaření rýže - vyžaduje, aby teplota byla vyšší než nejnižší úroveň, takže jídlo je vařené správně a včas.

Jak správně připravit steak

- Nechte maso stát 20 minut při pokojové teplotě.
- Ohřívejte pánev se silným dnem.
- Obě strany steaku obalte olejem, přidejte olej do pánve a přidejte maso.
- Během pečení otočte steak pouze jednou a smažte, dokud nedosáhne požadovanou úroveň, což může trvat 2-8 minut na každé straně. Stiskněte steak prstem, abyste zjistili, zda je už hotový. Čím je pevnější, tím je prepečenější.
- Před jídlem nechte steak na teplém místě několik minut.

Tabulka ohřevu

Následující nastavení jsou pouze doporučení. Přesné nastavení závisí na několika faktorech, včetně vašeho nádobí a množství, které připravujete. Experimentujte s varnou plotnou a vyhledejte nastavení, které vám nejvíce vyhovují.

Výkon	Vhodné použití
1-2	<ul style="list-style-type: none">• zahřívání menšího množství potravin• tání čokolády• dušení• pomalé zahřívání
3-4	<ul style="list-style-type: none">• ohřev• rychlé dušení• vaření rýže

Výkon	Vhodné použití
5-6	<ul style="list-style-type: none"> • Palačinky
7-8	<ul style="list-style-type: none"> • soté • těstoviny
9	<ul style="list-style-type: none"> • smažení, fritování • polévku přiveďte k varu • přiveďte vodu do varu

Čištění a péče

Co?	Jak?	Důležité!
Denní nečistoty na sklokeramické desce (Otisky prstů, otisky a skvrny způsobené přetečením, potravin a tekutin, které nejsou sladké)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte varnou desku. 2. Aplikujte čistič varné desky, zatímco deska je stále teplá, ale ne horká. 3. Otřete vlhkým hadříkem a osušte utěrkou. 4. Spínač varné desky opět zapněte 	<ul style="list-style-type: none"> • Když je varná deska vypnutá, indikátor "Horký povrch" zhasne, ačkoli varná deska je stále horká. Dávejte pozor, abyste se nespálili! • Nepoužívejte ostré předměty, protože by mohly poškodit povrch. Zkontrolujte balení, zda je váš čisticí prostředek vhodný pro keramické varné desky. • Na desce nenechávejte žádné zbytky čisticího prostředku, jinak na skle zůstanou skvrny.
Příliš teplé, rozpuštěné nebo horké, zbytky cukru.	<p>Odstraňte nečistoty nožem, žiletkou nebo škrabkou na keramické varné desky, ale dávejte pozor, na horká místa varné desky.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte varnou desku. 2. Uchopte škrabku pod úhlem 30 ° a oškrábejte nečistoty směrem ke studené části varné desky. 3. Odstraňte špínu hadrem nebo kuchyňskou utěrkou. 4. Postupujte podle kroků 2 až 4 v části "Denní nečistoty". 	<ul style="list-style-type: none"> • Okamžitě odstraňte cukerné skvrny, protože po vychladnutí nebudou dát odstranit. • Upozornění: Nebezpečí poranění! Po odstranění bezpečnostního krytu z nože je tento velmi ostrý. Buďte opatrní, abyste si neublížili.
Jídlo nebo kapaliny na funkčních tlačítkách.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte varnou desku. 2. Namočte zbytky jídla. 3. Otřete vlhkým hadrem, měkkou houbou nebo kuchyňskou utěrkou. 4. Postupujte podle kroků 2 až 4 v části "Denní nečistoty". 	<ul style="list-style-type: none"> • Je možné, že varná deska pípá, tlačítka se vypnou a deska nepracuje, pokud je na ní kapalina. Dbejte na to, aby byly tlačítka čisté a suché předtím, než se deska opět zapne.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Varná deska se nezapne.	Žádná elektřina.	Ujistěte se, že varná deska je připojena k síti a zapnutá. Zkontrolujte, zda může být vypnut proud. Pokud problém přetrvává obraťte se na kvalifikovaného technika.
Funkční tlačítka nereagují..	Tlačítka jsou zablokovaná.	Deaktivujte blokování tlačítek (viz "Vypnutí zámku" v části "Provoz").
Tlačítka se těžko ovládají.	Na tlačítkách je tenký film s vodou, nebo místo bříška prstu používáte špičku prstu	Ujistěte se, že tlačítka jsou suché a že správně používáte svůj prst.
Sklo je poškrábané.	Používáte kuchyňské nádobí s ostrými hranami nebo drsnou čisticí podložku.	Používejte pouze nádobí s plochými, čistými dny a jemné čisticí prostředky.
Některé pánve způsobují praskání nebo jiné zvuky.	Vzhledem ke konstrukci takové zvuky mohou nastat při určitém nádobí, protože DNA jsou často vyrobeny z různých materiálů a rozdílné se chovají při zahřívání.	Toto není chyba, takové zvuky jsou normální.

Pokyny k likvidaci



Podle Evropského nařízení odpadu 2002/96 / EU tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek nepatří do domácího odpadu. Na základě směrnice by měl přístroj odevzdat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, což by jinak mohl být důsledek nesprávné likvidace výrobku. Pro detailnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obraťte na svůj Místní úřad nebo na odpadovou a likvidační službu vaší domácnosti.

Výrobce: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



Tento produkt je v souladu s následujícími evropskými směrnicemi:
 2014/30/EU (EMV)
 2014/35/EU (LVD)
 2011/65/EU (RoHS)